



ZMIŁUJ SIĘ PANIE, BO JESTEŚMY GRZESZNI



Wielki Post – nawrócenie i pokuta



Troska o powołania i chorych w perspektywie Wielkiego Postu

W miesiącu lutym w życiu Kościoła przewijają się co najmniej trzy tematy. Pierwszy z nich, to modlitwa o liczne i święte powołania do życia kapłańskiego i zakonnego, ze względu na święto Ofiarowania Pańskiego 2 lutego. Drugi temat tego miesiąca, to Światowy Dzień Ludzi Chorych, który przypada na 11 lutego – w dzień rocznicy objawień Matki Bożej w Lourdes. 18 lat temu Ojciec Święty, sługa Boży Jan Paweł II, ustanowił ten dzień dla wszystkich chorych. I wreszcie, zwykle w tym miesiącu rozpoczynający się środą popielcową Wielki Post.

Troska o powołania oraz solidarność z naszymi braćmi i siostrami dotkniętymi bólem i cierpieniem wprowadzają nas w „święty czas” Wielkiego Postu. Nasze postanowienia wielkopostne nie mogą pomijać tych tematów. Często mamy problemy z wyborem postanowień na czas świętego postu, a tym czasem tak wiele możemy dokonać przez odpowiednie przeżycie tego czasu. Na przykład tak wielu młodych ludzi oczekuje od nas na wskazanie albo pomoc w wyborze drogi życia. Może czas Wielkiego Postu przeznaczę na częstszą rozmowę z dziećmi? Żyjemy z naszymi dziećmi pod jednym dachem, ale czy wszystko o nich wiemy, czy naprawdę je znamy? Czy rozmawiamy o ich przyszłości, o ich przyszłej drodze życia? A może odkładamy trudne tematy na później bądź kwitujemy zdawkowo: „czas pokaże” albo „mają jeszcze czas”. Tym czasem nawet nie zdajemy sobie sprawy, jak bardzo młodzi nas potrzebują, choć może nie zawsze się z tym zdradzają. Nasze rozmowy niech nie zatrzymują się tylko na ich bieżących problemach, ale niech wykraczają w przyszłość. I nie ograniczajmy się do uwag typu „ucz się, bo nic z ciebie nie będzie, będziesz sprzątać ulice”. To raczej zniechęci i zamknie młodego człowieka na nas. A może ich droga życia nie zawsze leży tylko w ich rękach? Tu mam okazję zrobić coś dobrego. Czyż na święta Wielkanocne nie byłoby miło pomyśleć, że zyskałem, poznałem bliżej mojego syna, moją córkę? Jaki byłby to piękny prezent... Chyba więc przyniosłoby to nam radości niż wątpliwa satysfakcja z rezygnacji picia kawy albo palenia papierosów, do których i tak wrócimy po świętach.

A nasi chorzy? Unikamy tematów chorób, bo mamy strach przed nimi. Każdy życzy sobie i innym zdrowia. Dobrze robimy. Ale co z tymi, którzy zdrowie stracili? Nie czekają tylko na nasze współczucie, ale na to, byśmy byli z nimi, z nimi się modlili, śmiali się i cierpieli. Mnie jako kapłana zawsze do głębi porusza spotkanie z osobami chorymi. Nie raz chory chwyta mnie za rękę i nie prosi tylko o modlitwę za niego, ale obiecuje modlić się za mnie. Chyba właśnie dlatego sługa Boży Jan Paweł II w liście do chorych mówi do nich, że są „bogactwem Kościoła”, bo oni nie tylko proszą o modlitwę, ale sami modlą się i cierpią za nas. Nie bez przyczyny mówiło się o Ojcu Świętym jako o Przyjacielu chorych. Może w tym czasie wielkopostnym pomyślę o kimś, kto cierpi i obdarzę go darem modlit-

wy, mojej pokuty, postu, umartwienia? To wszystko czyniąc sprawię, że ktoś będzie silniejszy. Ale jaka korzyść z tego również dla mnie: może bardziej będę wyrozumiały dla ludzi chorych, potrzebujących, a być może zrozumiem, że choroba jest wpisana w to doczesne życie i nie można o tym zapominać albo udawać, że te problemy mnie nie dotyczą, bo dziś jestem zdrowy.

Życzę wszystkim jak najlepszych owoców świętego czasu pokuty. Niech wszystkim naszym postanowieniom Pan Jezus pobłogosławi, Matka Boża jest z nami, a my nie zniechęcajmy się trudnościami, ale niech one nas jeszcze bardziej dopingują do dalszych starań.

Ks. Henryk Różański

Trudne pytania

POGRZEB KATOLICKI

Czy każdy ochrzczony katolik ma prawo do pogrzebu katolickiego?

Powszechnie ludzie są bardzo wrażliwi na punkcie pogrzebów swoich bliskich zmarłych. Często pragną, by to ostatnie pożegnanie było nad wyraz uroczyste i okazałe. Nierzadko gotowi są nawet zapłacić duże pieniądze, po to, by wszystko ładnie wypadło, by na

kazaniu pogrzebowym bardzo serdecznie i chwalebnie powiedzieć o zmarłej osobie. Wymienione zjawiska nie byłyby zdrożne i naganne, gdyby wpływały z prawdy, a niejednokrotnie w tych sprawach brakuje właśnie prawdy.



Zgodnie z Prawem Kanonicznym, do katolickiego pogrzebu ma prawo każdy ochrzczony, jeśli za życia nie wyparł się wiary albo nie był publicznym grzesznikiem lub gorszyicielem. Należy w tym miejscu wyraźnie nadmienić, że tzw. „wypisanie się z Kościoła” traktowane jest jako wyparcie się wiary /apostazja/ i skutkuje brakiem możliwości korzystania z posługi Kościoła.

Co do mszy św. – sprawa jest otwarta, ponieważ msza św. pogrzebowa z natury nie musi być integralnie związana z pogrzebem. W wielkich aglomeracjach miejskich, na cmenta-

rzach komunalnych, odprawia się tylko same pogrzeby. Msza św. jest odprawiana zazwyczaj w kościele parafialnym i to często w innym terminie, a bywa i tak, że jej w ogóle nie ma.

Zanim zadecydujemy o formie ostatniej ziemskiej drogi zmarłej osoby, warto pamiętać za ks. Janem Twardowskim: „Kochajmy ludzi, tak szybko od nas odchodzą”. A gdy już odejdą, miłości nie nadrobimy, nawet poprzez nadzwyczaj rozbudowaną ceremonię pogrzebową; zostaje smutna prawda...

Redakcja

~~~~~

## JEŻELI CHCESZ MNIE NAŚLADOWAĆ...



Trwa i dzisiaj moja DROGA KRZYŻOWA – mówi Jezus.  
 Rozejrzyj się wokół –  
 ile bólu w człowieku  
 tyle dzisiaj mam twarzy:  
 Twarz smutnego sąsiada,  
 którego opuściła żona.  
 Twarz zbitego dziecka,  
 które było zbyt blisko,  
 gdy pijany ojciec wrócił do domu;  
 Twarz samotnej starszej pani,  
 której ciężko nawet pójść na zakupy.  
 Twarz chorego w szpitalu, tuż po operacji.  
 Twarz umierającego  
 na nieuleczalną chorobę.  
 Twarz przestraszonej  
 przez starszych chłopców koleżanki.  
 Twarz skrzywdzonego w różny sposób

przez innego człowieka.  
 Kiedy pokazuję ci którąś z tych twarzy,  
 każdą z nich – właśnie Ty  
 możesz rozjaśnić:  
 uśmiechem  
 gestem serdecznym,  
 pomocną dłonią,  
 dobrym słowem,  
 modlitwą.  
 Abyś kiedyś usłyszał:  
 „Wszystko, co uczyniłem drugiemu –  
 mnie uczyniłeś”.  
 Bądź Marią,  
 Szymonem,  
 Weroniką.  
 Niosąc ze mną krzyż –  
 ze mną zmartwychwstanieś.

XI



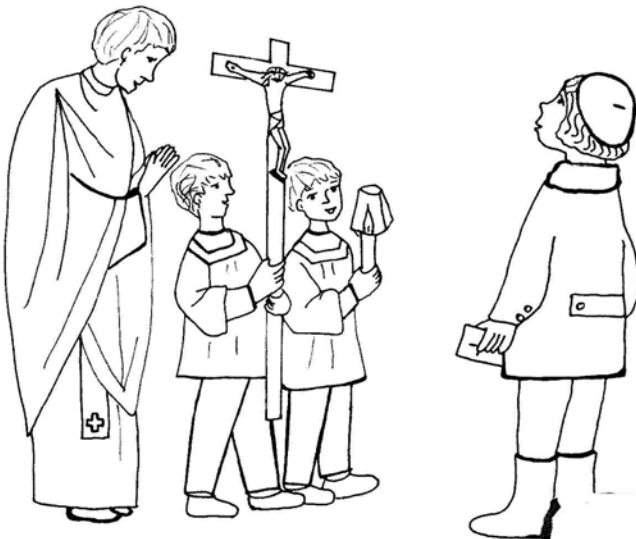
XII



XIII



XIV



## Kalendarium Misji



### ◆ **Występ „Poznańskiego Chóru Chłopięcego” w naszej misji** – Dnia

16.12.09 r. koncertował w kościele św. Józefa Poznański Chór Chłopięcy. Chór wystąpił w ramach podziękowania za przenocowanie przez naszych parafian chłopców śpiewających w chórze. Każdy wykonywany utwór nagradzany był spontanicznymi i gromkimi brawami, także aplauzem na stojąco. Było to ogromne przeżycie natury artystycznej dla wszystkich zebranych.

◆ **Rekolekcje parafialne** – W dniach 19-23.12.09 r. odbywały się w naszej misji rekolekcje adwentowe, które prowadził o. dr Rafał Szymkowiak z Zakonu Braci Mniejszych Kapucynów z Krakowa. Przekaz prawd Bożych zachwylił wszystkich, a szczególnie podejście do młodzieży, jak też dopasowywanie do treści kazań odpowiednich piosenek. Tematem rekolekcji były słowa św. Franciszka: «Bóg mój i wszystko!». Nauki te można odsłuchać na naszej stronie internetowej: [www.pmk-hamburg.de/aktualnosci/wydarzenia-parafialne](http://www.pmk-hamburg.de/aktualnosci/wydarzenia-parafialne)

◆ **Rodzinne kolędowanie** – Dnia 28.12.09 r. podczas mszy św. o g. 15.00 Kręgi Rodzin Domowego Kościoła urządziły dla uczestników liturgii wspólne kolędowanie. Rodzice wraz ze swoimi dziećmi przygotowali kilka kolęd z repertuaru zespołu „Arka Noego” i zaprezentowali je wszystkim obecnym. Spotkało się to z ciepłym przyjęciem.

◆ **Spotkania opłatkowe** – W styczniu br. odbyły się w domu parafialnym

spotkania opłatkowe następujących grup: Koła Kobiet Katolickich, Ruchu Rodzin Szentszackich, Koła Przyjaciół Radia Maryja, chóru, Żywej Róży, Ruchu Rodzin Nazaretańskich, Kręgów Ruchu Domowego Kościoła i Grupy Wsparcia.

◆ **„Pielgrzymka zaufania” do Poznania** – W dniach od 29.12.2009 r. do 2.01.2010 r. odbyło się w Poznaniu Europejskie Spotkanie Młodych prowadzone przez Wspólnotę z Taizé. W spotkaniu wzięła udział także młodzież z naszej parafii. Pod przewodnictwem ks. Damiana udała się tam 9 osobowa grupa, aby spotkać pozostałych naszych parafian, którzy przybyli do Poznania swoimi środkami lokomocji (w sumie 19 osób). Młodzi uczestniczyli w spotkaniach tematycznych i w modlitwach prowadzonych przez braci z Taizé w różnych kościołach i na poznańskich halach targowych.

◆ **Zabawa sylwestrowa** – W sali parafialnej przy kościele Mariä-Himmelfahrt – Rahlstedt odbył się bal sylwestrowy. Bawiono się przy polskiej muzyce, jedząc tradycyjne potrawy kuchni polskiej. Zabawa była szampańska i wszystkim dopisywał dobry humor. Dochód z balu sylwestrowego został przeznaczony na dom dziecka, który w Polsce prowadzą Siostry Wspólnej Pracy. Organizatorom zabawy należą się wielkie podziękowania za trud włożony w przygotowanie balu.

◆ **Konferencje dla rodzin** – W dniach 30-31.01.br. gościł w misji pan

dr Mieczysław Guzewicz, członek Rady ds. Rodziny przy Konferencji Episkopatu Polski. W czasie swego pobytu w Hamburgu wygłosił szereg prelekcji

poświęconych rodzinie chrześcijańskiej. Do rodzin skupionych w Ruchu Domywy Kościoł wygłosił odczyt z zakresu duszpasterstwa małżeństw.

## W Wielkim Poście zapraszamy na:

### ● Drogę Krzyżową

- w piątek po wieczornej mszy św. o g. 19.00
- w niedzielę dla dzieci po mszy św. o g. 15.00

### ● Gorzkie Żale z wystawieniem Najświętszego Sakramentu

- kościół św. Józefa – po mszy św. o g. 11.30 i przed mszą św. o g. 17.45
- kościół św. Eryka HH-Rothenburgsort – przed mszą św. o g. 12.45

### ● Rekolekcje wielkopostne

- w dniach od 20-24.03.br. wygłosi je ks. dr Marek Dziewiecki.

\* \* \*

## Terminarz parafialny



## Marzec 2010

**5-13.03.br.** – wyjazd dla młodzieży na narty w Alpy.

**6.03.br.** – g. 19.30 adoracja Najświętszego Sakramentu.

**6-7.03.br.** – będziemy gościli w misji ks. dr. Piotra Pawlukiewicza z Warszawy, duszpasterza parlamentarzystów polskich i wykładowcę AWSD w Warszawie.

**12-13.03.br.** – będziemy gościli w misji p. Wiesławę Kowalską z Warszawy, która wygłosi konferencje na temat cierpienia.

**13.03.br.** – g. 18.30 msza św. i nabożeństwo fatimskie.

**15-19.03.br.** – pielgrzymka ministrantów do Rzymu.

**20-24.03.br.** – rekolekcje wielkopostne, które poprowadzi ks. dr Marek Dziewiecki, wykładowca UKSW w Warszawie

## Kwiecień 2010

**1-3.04.br.** – Triduum Paschalne.

**13-15.04.br.** – sympozjum teologiczno-pastoralne dla księży PMK w Schönstatt.

**16-18.04.br.** – sympozjum teologiczno-pastoralne dla świeckich z PMK w Schönstatt.

**24.04.br.** – g. 18.15 msza św. w katedrze hamburskiej z okazji 5. rocznicy śmierci sługi Bożego Jana Pawła II.

**26.04.br.** – 2. rocznica śmierci ks. prałata Jana Śliwańskiego.

## Maj 2010

**1.05.br.** – g. 15.00 msza św. z udzieleniem sakramentu bierzmowania pod przewodnictwem Jego Eminencji kard. Józefa Glempa – prymasa seniora.

**1.05.br.** – g. 19.30 adoracja Najświętszego Sakramentu.

**2.05.br.** – odpust parafialny ku czci Matki Bożej Królowej Polski. Suma odpustowa koncelebrowana pod przewodnictwem Jego Eminencji kard. Józefa Glempa – prymasa seniora.

**7-10.05.br.** – będziemy gościli w misji Zespół Muzyki Dawnej „Ars Antiqua” z miejscowości Biewrznik.

**8.05.br.** – g. 19.30 koncert Zespołu Muzyki Dawnej „Ars Antiqua” w ramach programu „Europawoche 2010”.

**13-16.05.br.** – będziemy gościli w misji ks. Krzysztofa Czapłą SAC z Sekretariatu Fatimskiego na Krzeptówkach, Zakopane.

**13.05.br.** – g. 18.00 msza św. i nabożeństwo fatimskie z procesją światła.

**17-21.05.br.** – pielgrzymka samolotowa do Rzymu członków Rady Parafialnej oraz nauczycieli z Parafialnej Szkoły Sobotniej.

**22.05.br.** – g. 10.30 uroczystość I-Komunii św. w parafii (1. grupa dzieci).

## Czerwiec 2010

**3.06.br.** – uroczystość Bożego Ciała.

**5.06.br.** – g. 10.30 uroczystość I-Komunii św. w parafii (2. grupa dzieci).

**5.06.br.** – g. 19.30 adoracja Najświętszego Sakramentu.

**13.06.br.** – g. 15.00 rocznica I. Komunii św. dzieci z ubiegłego roku.

**13.06.br.** – g. 18.00 msza św. i nabożeństwo fatimskie z procesją światła.

**26.06.br.** – Polonijne Spotkanie Młodych w „Concordii”.

**Szczegóły i relacje z poszczególnych wydarzeń zamieszczamy na stronie internetowej misji: [www.pmk-hamburg.de](http://www.pmk-hamburg.de)**



**Wydawca:** Polska Misja Katolicka, Gr. Freiheit 41, 22767 Hamburg, e-mail: [biuro@pmk-hamburg.de](mailto:biuro@pmk-hamburg.de)

**Redaguje zespół:** ks. dr Jacek Bystron, Henryk Koszałka, s. Marta Krzych, ks. Damian Lewiński, Marlena Mallek, ks. Henryk Różański.

Szata graficzna: Małgorzata Orzechowska. Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów. Cena: ofiara na pokrycie kosztów druku.

# Polska Misja Katolicka w Hamburgu

Gr. Freiheit 41, 22767 Hamburg, tel. 040/310040, fax: 040/18016453  
e-mail: biuro@pmk-hamburg.de; www.pmk-hamburg.de

## LITURGIA

### MSZA ŚW. W NIEDZIELE I ŚWIĘTA

W każdą niedzielę i święto:

10.15 HH-Altona, St. Joseph-Kirche, Gr. Freiheit 41

11.30 - " -

15.00 - " -

18.00 - " -

13.00 HH-Rothenburgsort, St. Erich-Kirche  
Marckmannstr. 40

16.30 HH-Rahlstedt, Mariä-Himmelfahrt-Kirche  
Oldenfelder Str. 25

20.00 HH-Langenhorn, Hl. Familie-Kirche,  
Tannenweg 24 a

W każdą IV. niedzielę miesiąca:

16.30 HH-Bergedorf Neu Allemöhe, St.  
Edith-Stein-Kirche, Edith-Stein-Platz 1

### MSZA ŚW. W CIĄGU TYGODNIA

- poniedziałek, środa – g. 19.00

- wtorek – g. 10.30

- czwartek i piątek – g. 8.30 i 19.00

- sobota – g. 16.30 (*szkolna, świąteczna*)  
St. Ansgar-Schule, Bürgerweide 33  
– g. 18.30 k-ł św. Józefa

### SPOWIEDŹ

15 minut przed każdą mszą św.

### NOWENNA DO M.B. NIEUSTAJĄCEJ POMOCY

środa – g. 18.30

### NABOŻEŃSTWO DO MIŁOSIERDZIA BOŻEGO

piątek – g. 18.45

## PORADNICTWO:

**Prawnik:** poniedziałek i środa od g. 17.00

**Poradnia socjalno-psychologiczna:** środa  
g. 16.00-19.00

**Poradnia naturalnego planowania rodziny:**  
poniedziałek, g. 17.00-19.00

**GRUPA MODLITEWNA WSPARCIA „WIECZERNIK”:**  
sobota g. 15.00

**GRUPA AA:** tel. 0176-29836180

## DUSZPASTERSTWO

|                                  |             |
|----------------------------------|-------------|
| Telefon do biura                 | t. 310040   |
| Ks. dr Jacek Bystron (proboszcz) | t. 18037391 |
| Ks. Henryk Rózański              | t. 41548019 |
| Ks. Damian Lewiński              | t. 32845991 |
| Siostry Wspólnej Pracy           | t. 75062074 |

### BIURO PARAFIALNE

Czynne w dni robocze:

- *przed południem*

poniedziałek – czwartek g. 9.00 – 12.30

piątek g. 9.00 – 12.00

- *po południu*

wtorek g. 14.00 – 16.00

czwartek g. 15.00 – 18.00

### KATECHEZA

Dzieci przedszkolne w domu parafialnym:

- niedziela g. 15.50

w St. Ansgar-Schule, Bürgerweide 33:

- sobota g. 9.30 lub 14.00

**Parafialna Szkoła Sobotnia – dzieci 4 -14 lat:**

St. Ansgar-Schule, Bürgerweide 33:

- sobota g. 9.30-12.30 lub 14.00-16.20

**Dzielnica Bergedorf – Ökumenisches Haus,** Otto-Grot-  
Str. 84-86; katecheza we wtorek:

I. Dzieci w wieku 4-6 lat, g. 16.00-16.30

- klasy 1-2, g. 16.30-17.00

- klasa 3, g. 17.00-17.45

- klasa 4, g. 17.45-18.30

II. Młodzież kl. 5-8, g. 16.30 lub 17.15

**BIBLIOTEKA:** niedziela g. 11.00-13.00

**KOŁO KOBIEC KATOLICKICH:** wtorek g. 10.30

**RUCH RODZIN NAZARETAŃSKICH:** czwartek g. 19.45

**GRUPA MODLITEWNA ŹRÓDŁO ŻYCIA:** niedziela g.  
19.00

**GRUPA MŁODZIEŻOWA:** piątek g. 19.30

**KOŁO PRZYJACIÓŁ RADIA MARYJA:** 2. środa  
miesiąca g. 19.00

**CHÓR PARAFIALNY:** czwartek g. 19.15

**KRĄG BIBLIJNY:** czwartek g. 16.50

**GRUPA STUDENCKA:** 1. niedziela miesiąca g. 19.00

**POLSKA MISJA KATOLICKA HAMBURG-FILIA HARBURG,** ks. Maciej Kolanowski, t. 76118211.

**Msze św.:** g. 8.45 HH-Harburg, *Reeseberg 10*; g. 12.15 HH-Neugraben, *An der Falkenbek 10*

## REKOLEKCJE WIELKOPOSTNE

w dniach 20-24 marca 2010 r.



Sobota – 20.03.10 r.

***St. Joseph, HH-Altona***

**10.30** Droga Krzyżowa dla dzieci

**11.00** Msza św. z nauką dla dzieci

**18.30** Msza św. z nauką dla dorosłych

**20.00** Msza św. z nauką dla młodzieży

Niedziela – 21.03.10 r.

***St. Joseph, HH-Altona***

**10.15** Msza św. z nauką

**11.30** Msza św. z nauką

**15.00** Msza św. z nauką dla dzieci i ich rodziców

**18.00** Msza św. z nauką

***St. Erich, HH-Rothenburg***

***M. Himmelfahrt, HH-Rahlstedt***

***Hi. Familie, HH-Langenhorn***

**13.00** Msza św. z nauką

**16.30** Msza św. z nauką

**20.00** Msza św. z nauką

Poniedziałek – 22.03.10 r.

***St. Joseph, HH-Altona***

**10.30** Msza św. z nauką

**18.00** Droga Krzyżowa

**18.30** Msza św. z nauką

***Edith Stein, HH-Nettelburg***

**19.45** Droga Krzyżowa

**20.15** Msza św. z nauką

**20.00-22.00** Spowiedź

Wtorek – 23.03.10 r.

***St. Joseph, HH-Altona***

**10.30** Msza św. z nauką

**18.00** Droga Krzyżowa

**18.30** Msza św. z nauką

***M. Himmelfahrt, HH-Rahlstedt***

**19.45** Droga Krzyżowa

**20.15** Msza św. z nauką

**20.00-22.00** Spowiedź

Środa – 24.03.10 r.

**10.30** Msza św. z nauką

**18.00** Droga Krzyżowa

**18.30** Msza św. z nauką

**St. Erich, HH-Rothenburgsort**

**19.45** Droga Krzyżowa

**20.15** Msza św. z nauką

**20.00-22.00** Spowiedź

Rekolekcje wygłosi **ks. dr Marek Dziewiecki** z Radomia.  
Ofiary składane w czasie rekolekcji przeznaczone są dla Ojca Rekolekcjonisty.

\* \* \*

## DODATKOWA SPOWIEDŹ WIELKOPOSTNA

**Edith Stein, HH-Nettelburg**

22.03.10 r. – poniedziałek g. 20.15  
msza św. w jęz. polskim i spowiedź  
g. 20.00-22.00

30.03.10 r. – wtorek g. 19.00-20.30

**Mariä Himmelfahrt, HH-Rahlstedt**

23.03.10 r. – wtorek g. 20.15 msza św.  
w jęz. polskim i spowiedź  
g.20.00-22.00

**St. Paulus, HH-Billstedt**

25.03.10 r. – czwartek g. 19.00-20.30

30.03.10 r. – wtorek g. 19.00-20.30

**St. Stephanus, HH-Mümmelnsberg**

26.03.10 r. – piątek g. 19.00-20.00

**St. Christophorus, HH-Lohbrügge**

29.03.10 r. – poniedziałek g. 19.00-20.30

**St. Erich, HH-Rothenburgsort**

24.03.10 r. – środa g. 20.15 msza św.  
w jęz. polskim i spowiedź  
g. 20.00-22.00

02.04.10 r. – W. Piątek g.19.30 rozpoczęcie liturgii, okazja do spowiedzi po zakończonej liturgii

**St. Joseph, HH-Altona**

01.04.10 r. – Wielki Czwartek g. 19.30 rozpoczęcie liturgii, okazja do spowiedzi po zakończonej liturgii

02.04.10 r. – W. Piątek g.10.00-12.00; g.17.00 rozpoczęcie liturgii, okazja do spowiedzi po zakończonej liturgii

**St. Jacobi, HH-Lurup**

31.03.10 r. – środa g. 18.00-20.00

**Spotkanie opłatkowe w dzielnicy Rahlstedt** – Honorowymi gośćmi na spotkaniu w dniu 17.01.br. byli: Konsul RP w Hamburgu p. Michał Nowak, ks. Krzysztof Ścieżka – wikariusz parafii niemieckiej oraz przedstawiciele miejscowej parafii wraz z p. Jules Lawson.

Po oficjalnym powitaniu gości, grupa dzieci zaprezentowała program artystyczny i złożyła Księdzu Proboszczowi życzenia z okazji przypadających w tym dniu urodzin. Następnie goście podziellili się opłatkiem składając sobie wiele serdecznych życzeń. Wspólne śpiewanie kolęd było ukoronowaniem tego iście rodzinnego, polijnego spotkania.

\* \* \*

**Zakończenie karnawału** – W niedzielę 14.02.br. odbył się na dużej sali parafialnej przy kościele św. Józefa bal przebierańców dla dzieci. Przybyło, jak co roku, bardzo dużo dzieci w pięknych, kolorowych strojach. Animatorami balu były nauczycielki z Parafialnej Szkoły Sobotniej. Przy piosenkach dziecięcych rozpoczęły się tańce, które przerodziły się w wężyki, pociągi, kółka. Ważnym punktem balu była loteria fantowa. Dzieci losowały i wygrywały wspaniałe nagrody. Były też nagrody pocieszenia dla tych, którym szczęście w tym dniu nie sprzyjało. Największe zabawki poszły na aukcję, z której fundusze przeznaczone będą na Parafialną Szkołę Sobotnią. Był też otwarty bufet, w którym można było nabyć polskie potrawy, słodczyce i napoje.



*Ks. prob. J. Bystron i konsul M. Nowak*

